

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 23061934									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Verwende den Steckschlüsseinsatz nicht als Hebelwerkzeug, da dies zu Brüchen oder Verletzungen führen kann.	Do not use the socket as a prying tool as this may cause breakage or injury.	N'utilisez pas la douille comme outil de levier car cela pourrait provoquer une casse ou des blessures.	Non utilizzare la presa come strumento di leva poiché ciò potrebbe causare rotture o lesioni.	Gebruik de socket niet als wrikgereedschap, aangezien dit breuk of letsel kan veroorzaken.	No utilice el casquillo como herramienta de palanca, ya que esto podría provocar roturas o lesiones.	Nepoužívejte zásuvku jako páčidlo, protože to může způsobit rozbití nebo zranění.	Ne koristite utičnicu kao alat za vađenje jer to može uzrokovati lom ili ozljedu.	Ne koristite utičnicu kao alat za vađenje jer to može uzrokovati lom ili ozljedu.	Ne használja az aljzatot feszítőszerszámként, mert ez törést vagy sérülést okozhat.
Verwende die Steckschlüsseinsatz e nicht mit Schlagwerkzeugen, da dies zu Brüchen oder Verletzungen führen kann.	Do not use the sockets with impact tools as this may cause breakage or injury.	N'utilisez pas les douilles avec des outils à percussion car cela pourrait provoquer une casse ou des blessures.	Non utilizzare le prese con strumenti ad impatto in quanto ciò potrebbe causare rotture o lesioni.	Gebruik de stopcontacten niet met slaggereedschap, omdat dit breuk of letsel kan veroorzaken.	No utilice los enchufes con herramientas de impacto ya que esto puede causar roturas o lesiones.	Nepoužívejte zásuvky s nárazovými nástroji, protože by to mohlo způsobit rozbití nebo zranění.	Nemojte koristiti utičnice s udarnim alatima jer to može uzrokovati lom ili ozljedu.	Nemojte koristiti utičnice s udarnim alatima jer to može uzrokovati lom ili ozljedu.	Ne használja az aljzatokat ütőszerszámokkal, mert ez törést vagy sérülést okozhat.
Modifiziere die Steckschlüsseinsatz e nicht, da dies zu Funktionsstörungen oder Verletzungen führen kann.	Do not modify the sockets as this may cause malfunction or injury.	Ne modifiez pas les prises car cela pourrait provoquer un dysfonctionnement ou des blessures.	Non modificare le prese poiché ciò potrebbe causare malfunzionamenti o lesioni.	Wijzig de aansluitingen niet, aangezien dit storingen of letsel kan veroorzaken.	No modifique los enchufes ya que esto podría causar un mal funcionamiento o lesiones.	Neupravujte zásuvky, protože to může způsobit poruchu nebo zranění.	Nemojte modificirati utičnice jer to može uzrokovati kvar ili ozljedu.	Nemojte modificirati utičnice jer to može uzrokovati kvar ili ozljedu.	Ne módosítsa az aljzatokat, mert ez meghibásodást vagy sérülést okozhat.
Verwende die Steckschlüsseinsatz e nicht für Arbeiten an elektrischen Komponenten, um Stromschläge zu vermeiden.	To avoid electric shock, do not use the sockets for work on electrical components.	Pour éviter les chocs électriques, n'utilisez pas les prises pour travailler sur des composants électriques.	Per evitare scosse elettriche, non utilizzare le prese per intervenire su componenti elettrici.	Om elektrische schokken te voorkomen, mag u de stopcontacten niet gebruiken om aan elektrische componenten te werken.	Para evitar descargas eléctricas, no utilice los enchufes para trabajar en componentes eléctricos.	Abyste předešli úrazu elektrickým proudem, nepoužívejte zásuvky k práci na elektrických součástech.	Kako biste izbjegli strujni udar, nemojte koristiti utičnice za radove na električnim komponentama.	Kako biste izbjegli strujni udar, nemojte koristiti utičnice za radove na električnim komponentama.	Az áramütés elkerülése érdekében ne használja az aljzatokat elektromos alkatrészeken végzett munkához.
Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch Sanitärwerkzeuge auf Beschädigungen, lose Teile oder Verschleiß. Benutzen Sie sie nicht, wenn sie nicht in einwandfreiem Zustand sind, um Unfälle zu vermeiden.	Before each use, check plumbing tools for damage, loose parts or wear. Do not use them if they are not in perfect condition to avoid accidents.	Avant chaque utilisation, inspectez les outils de plomberie pour déceler tout dommage, toute pièce desserrée ou toute usure. Pour éviter les accidents, ne les utilisez pas s'ils ne sont pas en parfait état.	Prima di ogni utilizzo, ispezionare gli strumenti idraulici per eventuali danni, parti allentate o usura. Per evitare incidenti, non utilizzarli se non sono in perfette condizioni.	Inspecteer loodgieterswerktuigen vóór elk gebruik op schade, losse onderdelen of slijtage. Om ongelukken te voorkomen, mag u ze niet gebruiken als ze niet in perfecte staat zijn.	Antes de cada uso, inspeccione las herramientas de plomería en busca de daños, piezas sueltas o desgaste. Para evitar accidentes, no los utilices si no están en perfecto estado.	Před každým použitím zkontrolujte instalátorské nástroje, zda nejsou poškozené, uvolněné nebo opotřebené. Abyste předešli nehodám, nepoužívejte je, pokud nejsou v perfektním stavu.	Prije svake uporabe provjerite jesu li alati za vodovod oštećeni, labavi dijelovi ili istrošeni. Kako biste izbjegli nezgode, nemojte ih koristiti ako nisu u savršenom stanju.	Prije svake uporabe provjerite jesu li alati za vodovod oštećeni, labavi dijelovi ili istrošeni. Kako biste izbjegli nezgode, nemojte ih koristiti ako nisu u savršenom stanju.	Minden használat előtt ellenőrizze a vízvezeték-szerszámokat sérülések, kilazult alkatrészek vagy kopás szempontjából. A balesetek elkerülése érdekében ne használja őket, ha nincsenek kifogástalan állapotban.
Wenn Sanitärwerkzeuge an Wasserleitungen verwendet werden, stellen Sie sicher, dass das Wasser vorher abgestellt ist, um Wasserschäden oder Verletzungen zu vermeiden.	When using plumbing tools on water pipes, make sure the water is turned off first to avoid water damage or injury.	Si des outils de plomberie sont utilisés sur les conduites d'eau, assurez-vous que l'eau est coupée au préalable pour éviter les dégâts d'eau ou les blessures.	Se si utilizzano strumenti idraulici sulle tubature dell'acqua, assicurarsi che l'acqua sia chiusa prima per evitare danni o lesioni causati dall'acqua.	Als loodgieterswerktuigen worden gebruikt op waterleidingen, zorg er dan voor dat de watertoevoer vooraf is afgesloten om waterschade of letsel te voorkomen.	Si se utilizan herramientas de plomería en las tuberías de agua, asegúrese de cerrar el agua de antemano para evitar daños o lesiones por agua.	Pokud se na vodovodním potrubí používají instalátorské nástroje, ujistěte se, že je voda předem vypnutá, aby nedošlo k poškození vodou nebo zranění.	Ako se na vodovodnim cijevima koriste vodoinstalaterski alati, provjerite je li voda prethodno zatvorena kako biste izbjegli oštećenje ili ozljede.	Ako se na vodovodnim cijevima koriste vodoinstalaterski alati, provjerite je li voda prethodno zatvorena kako biste izbjegli oštećenje ili ozljede.	Ha vízvezeték-szerszámokat használ a vízvezetékeken, győződjön meg arról, hogy a vizet előzetesen elzárta, hogy elkerülje a vízkárokat vagy sérüléseket.
Der Boden um den Strahlregler kann nass werden und rutschig sein. Seien Sie vorsichtig, um Stürze zu vermeiden.	The floor around the aerator may become wet and slippery. Be careful to avoid falls.	Le sol autour de l'aérateur peut devenir humide et glissant. Soyez prudent pour éviter les chutes.	Il pavimento attorno all'aeratore potrebbe diventare bagnato e scivoloso. Fare attenzione a evitare cadute.	De vloer rond de beluchter kan nat en glad worden. Wees voorzichtig om vallen te voorkomen.	El suelo alrededor del aireador puede mojarse y volverse resbaladizo. Tenga cuidado para evitar caídas.	Podlaha kolem provzdušňovače může být mokrá a kluzká. Dávejte pozor, abyste se vyhnuli pádům.	Pod oko perlatora može postati mokar i sklizak. Budite oprezni kako biste izbjegli padove.	Pod oko perlatora može postati mokar i sklizak. Budite oprezni kako biste izbjegli padove.	A levegőztető körüli padló nedvessé és csúszóssá válhat. Legyen óvatos, nehogy leessen.
Regelmäßige Wartung kann die Leistung und Lebensdauer des Strahlreglers verbessern. Bitte folgen Sie den Anweisungen in der Bedienungsanleitung.	Regular maintenance can improve the performance and lifespan of the aerator. Please follow the instructions in the user manual.	Un entretien régulier peut améliorer les performances et la durée de vie de l'aérateur. Veuillez suivre les instructions du manuel d'utilisation.	Una manutenzione regolare può migliorare le prestazioni e la durata dell'aeratore. Si prega di seguire le istruzioni nel manuale utente.	Regelmatig onderhoud kan de prestaties en levensduur van de beluchter verbeteren. Volg de instructies in de gebruikershandleiding.	El mantenimiento regular puede mejorar el rendimiento y la vida útil del aireador. Siga las instrucciones del manual de usuario.	Pravidelná údržba může zlepšit výkon a životnost perlátoru. Dodržujte prosím pokyny v uživatelské příručce.	Redovito održavanje može poboljšati učinkovitost i životni vijek perlatora. Molimo slijedite upute u korisničkom priručniku.	Redovito održavanje može poboljšati učinkovitost i životni vijek perlatora. Molimo slijedite upute u korisničkom priručniku.	A rendszeres karbantartás javíthatja a levegőztető teljesítményét és élettartamát. Kérjük, kövesse a használati útmutatóban található utasításokat.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Wenn der Strahlregler elektrisch betrieben wird, achten Sie darauf, dass das Gerät ordnungsgemäß geerdet ist und keine beschädigten Kabel vorhanden sind.	If the aerator is electrically operated, make sure that the device is properly grounded and that there are no damaged wires.	Si l'aérateur est alimenté électriquement, assurez-vous que l'appareil est correctement mis à la terre et qu'aucun câble n'est endommagé.	Se l'arieggiatore è alimentato elettricamente, assicurarsi che il dispositivo sia adeguatamente collegato a terra e che non vi siano cavi danneggiati.	Als de beluchter elektrisch wordt aangedreven, zorg er dan voor dat het apparaat goed is geaard en dat er geen beschadigde kabels zijn.	Si el aireador funciona eléctricamente, asegúrese de que el dispositivo esté correctamente conectado a tierra y que no haya cables dañados.	Pokud je perlátor elektricky napájen, ujistěte se, že je zařízení řádně uzemněno a že nejsou poškozené kabely.	Ako je perlator na struju, provjerite je li uređaj ispravno uzemljen i nema oštećenih kabela.	Ako je perlator na struju, provjerite je li uređaj ispravno uzemljen i nema oštećenih kabela.	Ha a levegőztető elektromos táplálású, győződjön meg arról, hogy a készülék megfelelően földelve van, és nincsenek-e sérült kábelek.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyerekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.